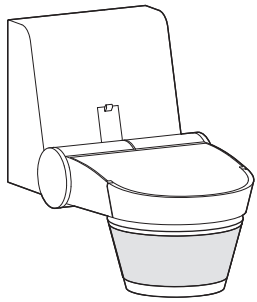
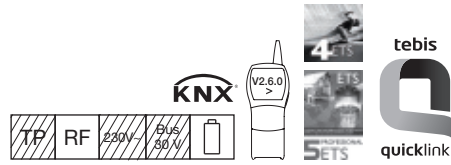


6LE003097C



(FI) (EN) Motion Detectors 220°

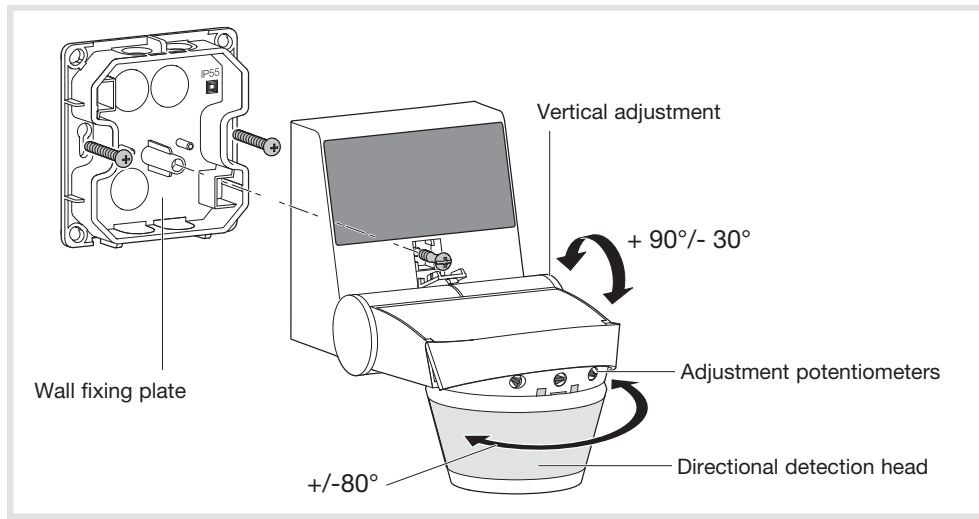
User instructions



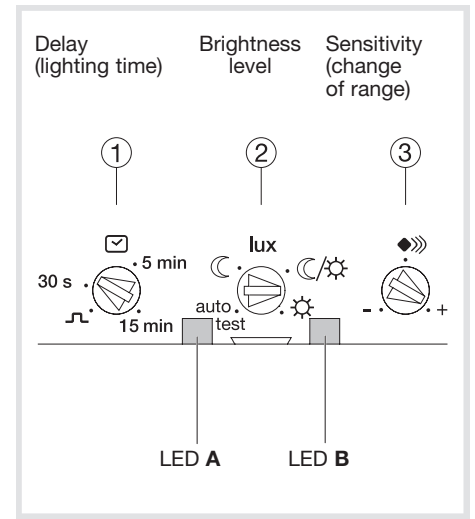
TRE50., TRE52.



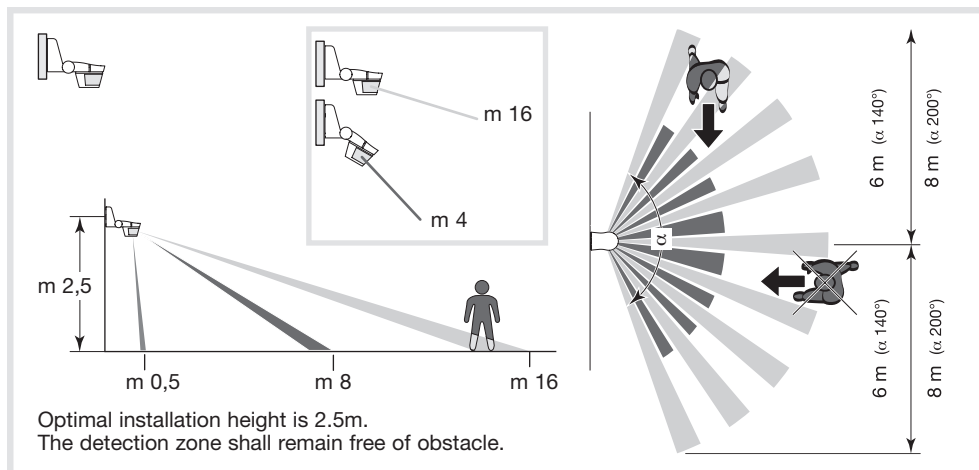
Description



Adjustments



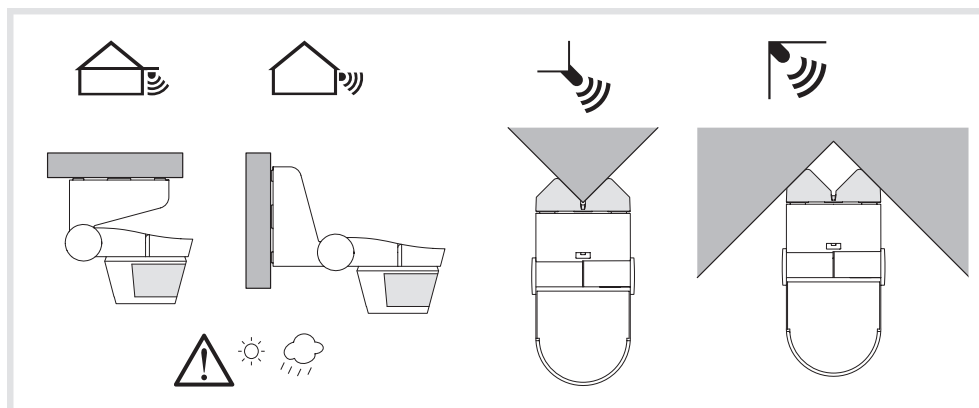
Detection zone



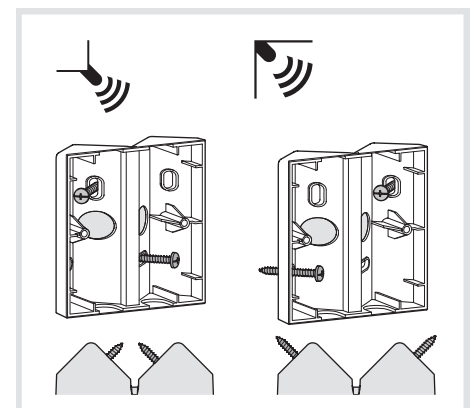
Shutters



Installation



Angle fixing support



220° DETECTORS	
TRE500	White
TRE501	Anthracite
TRE520	White
TRE521	Anthracite

ACCESSORY FOR ANGLE FIXING	
EE855	White
EE856	Anthracite
52125	White
52126	Anthracite

Warning :

This device is to be installed only by a professional electrician fitter according to local applicable installation standards.

Product Description and working principles

This detector allows remote control of one or more receivers for a given time when a movement is detected in its detection zone. This product can be used in two types of configuration: one detector controls one/several receiver(s); several transmitters control the receiver(s).

Operation

The receiver(s) is(are) under control as soon as the brightness level as set by potentiometer ② is considered too low and a movement is detected.

Upon detection, the time delay is restarted.

If LED **A** flashes quickly during configuration, the position of potentiometer ① is not compatible with the selected function.

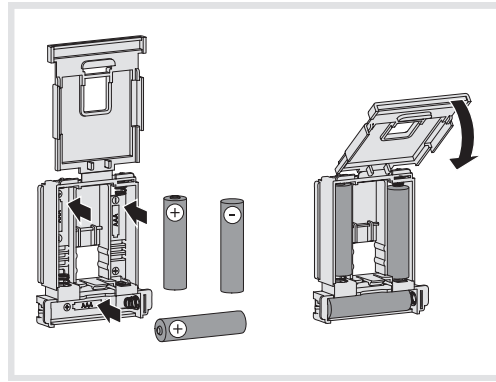
If LED **B** flashes quickly or nothing occurs when starting configuration, check that the batteries are correctly installed and replace them if necessary. Product factory reset is recommended before any new configuration.

Factory return

Keep push-button **cfg** depressed until LED **cfg** (flashes >10s), and then release it. LED **cfg** is turned off when factory return is completed.

This operation causes full delete of product configuration in any configuration mode. After factory return, wait 15s before starting.

Installing batteries



Configuration (button **cfg**)

These detectors can be configured in 3 different ways:

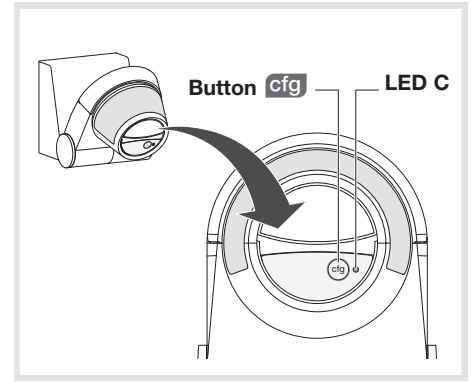
- **quicklink** : tool-free configuration (using product pushbuttons and LEDs), see User's Instructions 6T7952 supplied with the product.
- TX100/B V2.5.0 or above: description of product functions available from the Manufacturer.
- ETS3 or via TR131: database and description of application software available from the Manufacturer.

Configuration by TX100 or ETS

Set the product in configuration mode by pressing **cfg** button once during the teaching session of TX100 or for addressing with TR131 in ETS.

! Product factory return is required to change the configuration mode.

cfg Button



Test and validation of detection zone

Set potentiometer ② to Test mode.

The Test mode is available for 3 minutes time and does not take brightness level into account.

Each detected movement turns LED **A** on for 2 seconds.

The associated receiver is controlled. After 3 minutes without detection, the product is set back to auto mode.

Limitation of detection zone:

You can limit the detection zone using the shutters supplied or by inclining the head.

Mounting

Projection or ceiling mount:

- Fix the wall plate using the supplied screws.
- Clip the detector onto the wall plate
- Tighten the screws to close.

For angle mounting, the wall fixing plate is fitted between the accessory and the detector.

Precautions for installation

For optimum detection conditions, please follow these recommendations:

- Keep the detector protected from solar radiation and bad weather, as it is sensitive to these conditions.
- Maintain 1m distance between the light source and the detector and keep the detector out of the light source.

Action	Adjustments	Potentiometer
Use Auto (factory) settings to set automatic lighting turn-on for a given time. Only available when a detector's time delay is set.	Auto Settings Put the Lux potentiometer on "auto test". The settings are predefined: Lux = ☾, (operating at night only) time = 3 min, sensitivity = max	
Turn automatic lighting on for a given time. Only available when a detector's time delay is set.	Installer settings	
Test and confirm detection zone.	Test mode Move the potentiometer ② to "auto test".	
Adjust sensitivity.	Allows setting the range to avoid disturbance.	



Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.

Usable throughout Europe and in Switzerland

Hager Controls hereby declares that the TRE50., TRE52. device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The CE declaration is available on the:
www.hager.com

Kit Description TRE700 / 720

The detector and the receiver must be preset in order to operate together. These two products are pre-configured to operate together. Only delay, brightness level and detection zones are to be set by user.

(Please refer to Detector User's Instructions). Other devices can be added to the kit.

Various configuration options are available

When a detector is associated with a receiver, only 2 functions are available, depending on potentiometer's position:

- (Red/Green LED) or timer ⌚ (Red flashing LED) according to the case

- Delete ☒ (LED is OFF)

The receiver will offer only the function set by the potentiometer.

		Setting detector's delay	Setting receiver's delay
<p>When a product is factory reset, pre-configuration is removed. It should then be configured again.</p>			
	Kit TRE700	Pre-configured (ON/OFF switch function)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clear the previous pre-configured function if Kit TRE700 is used (See the Configuration Instructions) 2. Set the potentiometer to position \perp. 3. Configure the "timer" ⌚ (See the Configuration Instructions)
	1 detector TRE5.. + 1 receiver	Recommended configuration: <ol style="list-style-type: none"> 1. Set the potentiometer to a value different from \perp 2. Configure ON/OFF switch function (See the Configuration Instructions) 	
	Kit TRE700 + 1 or several other receivers	In order to have the same delay on each receiver: <ol style="list-style-type: none"> 1. Set the potentiometer to a value different from \perp 2. Configure the ON/OFF switch function (See the Configuration Instructions) on other receivers 	In order to have a different delay on each receiver: <ol style="list-style-type: none"> 1. Clear the previous pre-configured function if Kit TRE700 is used (See the Configuration Instructions) 2. Set the potentiometer to position \perp 3. Configure the "timer" ⌚ function (See the Configuration Instructions)
	1 detector TRE5.. + several receivers	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set the potentiometer to a value different from \perp 2. Configure the ON/OFF switch function (See the Configuration Instructions) on each receiver 	
	Several detectors TRE700-TRE5... + 1 or several receivers	Not recommended (conflict of delays)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clear the previous pre-configured function if Kit TRE700 is used (See the Configuration Instructions) 2. Set the potentiometer to position \perp on both detectors. 3. Configure the "timer" ⌚ function (See the Configuration Instructions) on each receiver
	Kit TRE700/720 or 1 detector TRE5.. + 1 or several transmitters other than detectors + 1 or several receivers	Timer function being not used on the other transmitter(s): <ol style="list-style-type: none"> 1. Set the potentiometer to a value different from \perp 2. Configure the other transmitter(s) (See the Configuration Instructions) with a function other than timer 	Timer function used on the other transmitters: <ol style="list-style-type: none"> 1. Clear the previous pre-configured function if Kit TRE700 is used (See the Configuration Instructions) 2. Set the potentiometer to position \perp 3. Configure the "timer" ⌚ function (See the Configuration Instructions) on each receiver for each transmitter involved

Note: During configuration of a detector, Step 2 of the Configuration Instructions shall be ignored.

TROUBLESHOOTING...		
PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
Unwanted lamp switch on.	<ul style="list-style-type: none"> - Permanent heat source is active in the detection area (trees, bushes shook by wind or presence of dogs, cats in the detection area). - The detector is located on top a ventilation grill. 	<ul style="list-style-type: none"> - Limit detector's range by adjusting its inclination or by fitting shuttering blades to the lens, or by lowering sensitivity using the adjustment knob. - Move the detector to another location.
The range of the detector is too narrow.	<ul style="list-style-type: none"> - Detector's installation height is not suitable (too high or too low). - Sloppy ground. 	<ul style="list-style-type: none"> - Modify installation height (2.5m is optimal). - Adjust detector's direction.
Moving vehicle or person is not detected.	<ul style="list-style-type: none"> - Vehicle's motor is not enough yet (heat radiation is too weak). - People move forwards in front of detector. - Detector energy too low. 	<ul style="list-style-type: none"> - Install the detector in such a way that objects move within the area in transverse direction. - Replace power cells. - Place detector in a suitable location with solar cell directed towards the sun.

Technical specifications

Electrical specifications

Power Supply : 3 x 1,5V AAA

Operational characteristics

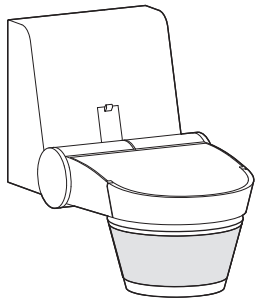
Dimensions (L x w x h): 153 x 91 x 130 mm
Luminosity threshold: 5 → 1000 Lux
Fixed time : 30 s → 15 min

Sensitivity: min. 20%, max. 100%
Limiting the detection zone : Adjustable shutters supplied
Transmission frequency: 868-868.6 MHz
Receiver category: 2
Maximum emission power : 25mW
RF KNX Communication Media RF knx : RF1.R
Configuration mode RF KNX : Quicklink, Easy link
Controller, ETS via media coupler
Range: 100 m on open field

Fixing accessories: corner support (sold separately) EE855/52125, EE856/52126

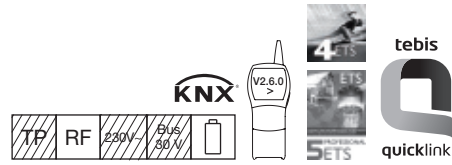
Environment

Operating temperature: -20 °C → +55 °C
Storage temperature: -20 °C → +60 °C
IK: 04
Protection class: IP55
Resistance to fire : 750°C



Liiketunnistin lisätoiminnoilla 220°

Käyttöohje

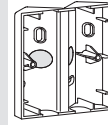


TRE50., TRE52.



TUNNISTIMET 220°

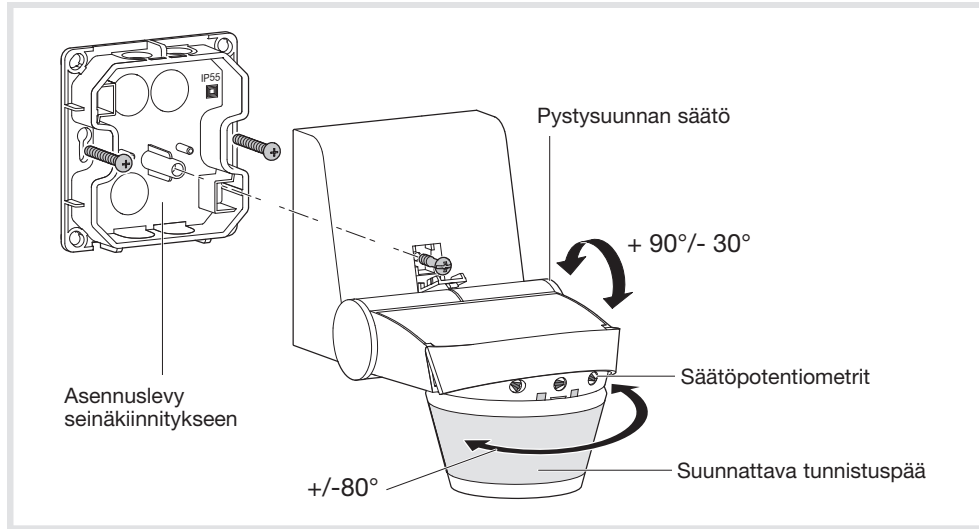
TRE500	Valkoinen
TRE501	Antrasiitti
TRE520	Valkoinen
TRE521	Antrasiitti



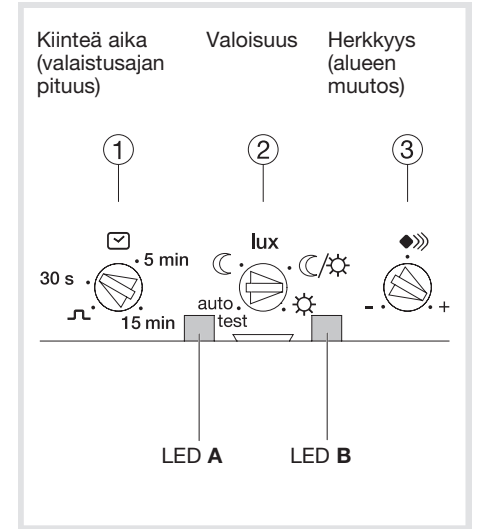
LISÄTARVIKKEET KULMA-ASENNUKSEEN

EE855	Valkoinen
EE856	Antrasiitti
52125	Valkoinen
52126	Antrasiitti

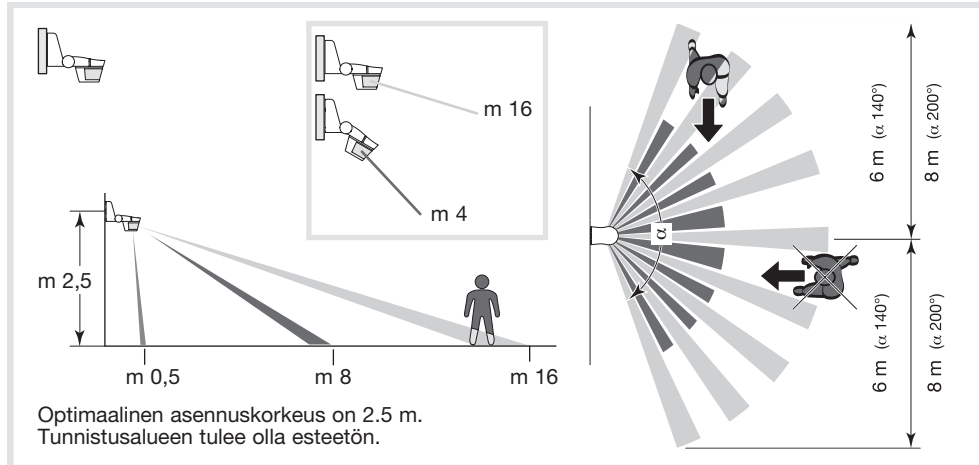
Kuvaus



Asettelu



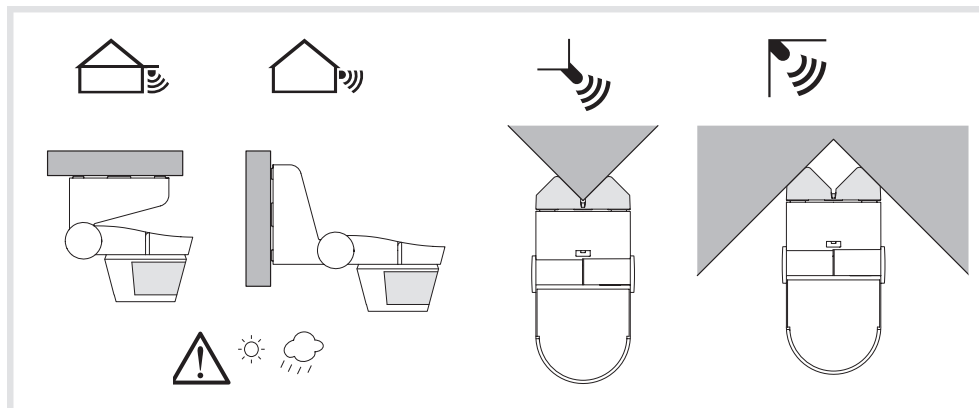
Tunnistusalue



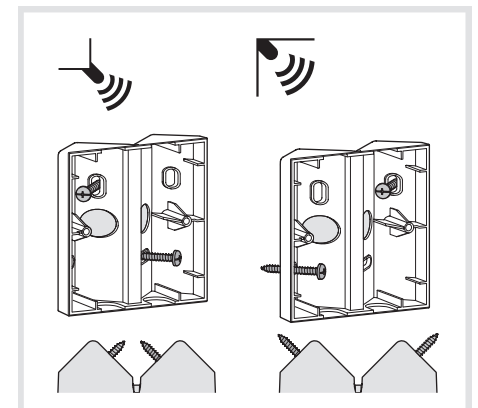
Maskit



Asennus



Lisätarvikkeet kulma-asennukseen



Varoitus:

Tämä laite tulee olla sähköalan ammattihenkilön asentama voimassa olevien sähköturvallisuusmääräysten mukaisesti.

Tuote-esittely ja toimintaperiaatteet

Tämä tunnistin mahdollistaa yhden tai useamman vastaanottimen etäohjauksen asetun ajan, kun liikettä tunnistetaan tunnistusalueella. Tätä tuotetta voidaan käyttää kahdentyyppisissä kokoonpanoissa: yksi tunnistin ohjaa yhtä/useaa vastaanotinta; useat lähettimet ohjaavat vastaanottimia.

Toiminta

Vastaanottimia ohjataan heti kun potentiometrillä ② asetettu valaistustaso alitetaan ja liikettä tunnistetaan.

Tunnistettaessa liikettä viive nollataan kuormaa sammuttamatta.

Jos LED A vilkkuu nopeasti opetuksen aikana, potentiometrin ① asento ei ole yhteensopiva valitun toiminnon kanssa.

Jos LED B vilkkuu nopeasti tai mitään ei tapahtu aloitettaessa opetusta, tarkista että paristot on asennettu oikein ja vaihda ne tarvittaessa. Palautus tehdasasetuksiin suositellaan tehtäväksi ennen uuden opetuksen tekoa.

Palautus tehdasasetuksiin

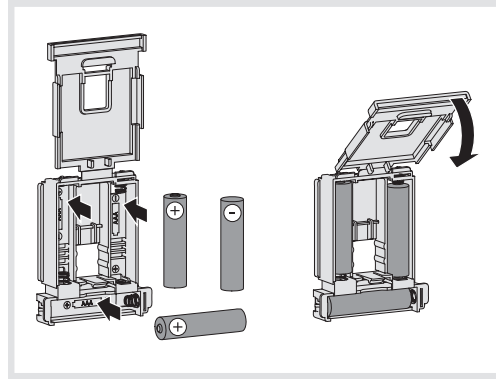
Pida painike **cfg** painettuna kunnes LED **cfg** vilkkuu (>10s), ja vapauta sen jälkeen.

LED **cfg** sammutetaan kun palautus tehdasasetuksiin on tehty.

Tämä toiminto poistaa kaikki eri ohjelmointitilojen asetellut tuotteelta.

Tehdasasetusten palautuksen jälkeen, odota 15s ennen opetuksen aloitusta.

Paristojen asennus



Opetus (painike **cfg**)

Nämä tunnistimet voidaan ottaa käyttöön 3:lla eri tavalla:

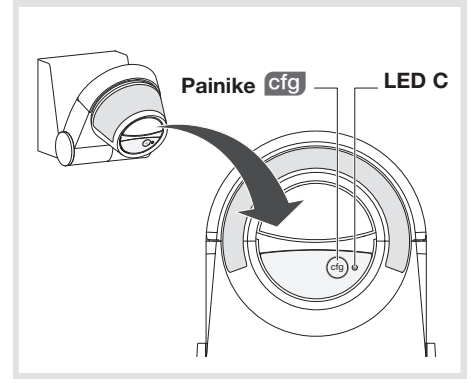
- **quicklink** : opetus ilman ohjelmointityökalua (käyttämällä tuotteen painikkeita ja LEDiä), katso tuotteen mukana toimitettu käyttöohje 6T7952.
- TX100/B V2.5.0 tai uudempi: tuotetoimintojen kuvaus saatavilla valmistajalta.
- ETS3 tai TR131 kautta: tietokanta ja sovellusohje saatavissa valmistajalta.

Opetus TX100:llä tai ETS:illä

Aseta tuote opetustilaan painamalla **cfg**-painiketta kerran TX100:n opetusvaiheen aikana tai ryhmäsoitteiden määrittämisen aikana TR131:n kanssa ETS:illä.

! Tuote tulee palauttaa tehdasasetuksiin mikäli opetustapaa halutaan vaihtaa.

cfg-painike



Tunnistusalueen testaus ja määrittäminen

Aseta potentiometri ② "test"-tilaan. "test"-tila on käytettävissä 3 minuutin ajan eikä ota valaistustasoa huomioon. Jokainen tunnistettu liike syyttää LEDin A 2 sekunniksi. Yhdistetty vastaanotinta ohjataan. Tuote palautuu takaisin "auto"-tilaan mikäli tunnistusta ei tehdä 3 minuutin kuluessa.

Tunnistusalueen rajoitus:

Tunnistusalueetta voidaan rajoittaa mukana toimitetuilla maskeilla tai suuntaamalla tunnistuspäätä.

Asennus

Pinta- tai katto-asennus:

- kiinnittä seinäkiinnityslevy mukana toimitetuilla ruuveilla,
- paina tunnistinosa kiinnityslevyä vasten,
- sulje kiinnitysruuvilla.

Kulma-asennuksessa, seinäkiinnityslevy kiinnitetään lisätarvikkeen ja tunnistimen väliin.

Huomioitavaa käytettäessä

Optimi tunnistusolosuhteiden säilyttämiseksi, on suositeltavaa seurata seuraavia neuvoja :
- tunnistin on herkkä auringonsäteille, tuulelle ja sateelle, välttää tunnistimen altistamista suoralle auringonvalolle ja sateelle.
- säilytä 1m etäisyys valonlähteen ja tunnistimen välillä sekä pidä tunnistin pois valonlähteen valokeilasta.

Toiminto	Asetellut	Potentiometri
Käytä Auto-asettelua (tehdas) valaistuksen kytkemiseksi päälle automaattisesti ajaksi. Käytettävissä ainoastaan kun tunnistimen kytkentäviive on asetettu.	Auto - asetellut Laita Lux-potentiometri "auto test" tilaan. Asetellut ovat esiaseteltu: Lux = ☾, (käyttö vain yöllä) aika = 3 min, herkkyys = maks.	
Valon kytkentä automaattisesti määrittäjä ajaksi. Käytettävissä ainoastaan kun tunnistimen kytkentäviive on asetettu.	Asentajan asetellut	
Testaa ja määritä tunnistusalue.	Testitila Liikuta potentiometri ② asentoon "auto test".	
Säädä herkkyys.	Mahdollistaa tunnistusalueen säädön häiriöiden välttämiseksi.	



Tämän tuotteen oikea käsittely (Jäte sähköinen ja elektroniset laitteet). (Sovellettavissa Euroopanunionissa ja muissa Euroopan maissa erillisillä keräysjärjestelmissä.)

Tämä tuotteessa tai sen dokumenteissa näytetty merkintä kertoo, että tuotetta ei tulisi hävittää muun kotitalousjätteen kanssa laitteen käyttöön päätyttyä. Mahdollisen ympäristölle tai ihmisille aiheutuvan haitan estämiseksi, erottele tämä muuntyyppisistä jätteistä ja kierrätä se vastuullisesti

edistääksesi materiaalivarantojen jatkuva uudelleenkäyttöä.

Kotitalouskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä joko laitteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikallisiin viranomaisiin, saadakseen lisätietoja siitä minne ja miten tämä tuote voidaan toimittaa kierrätettäväksi ympäristöystävällisesti.

Ammattikäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä heidän toimittajaan ja tarkistaa ostosopimukseen liittyvät säännöt ja ehdot. Tätä tuotetta ei pitäisi sekoittaa muiden talousjätteen kanssa hävitettäessä.

Voidaan käyttää EU-maissa ja Sveitsissä

Hager Controls vakuuttaa, että TRE50., TRE52. on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa :
www.hager.com

Pakkauksen kuvaus TRE700 / 720




Tunnistin ja vastaanotin pitää tulla asetella, jotta ne voivat toimia yhdessä.

Käyttäjän tarvitsee asettaa ainoastaan poiskytkentäviive, valaistustaso ja tunnistusalue. (kts. tunnistimen käyttöohje).















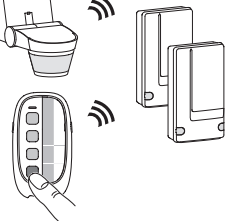



Muita laitteita voidaan yhdistää pakkaukseen.

Valittavissa on useita asetteluvaihtoehtoja

Kun tunnistin on linkitetty vastaanottimen kanssa, käytettävissä on vain 2 toimintoa, riippuen potentiometrin asennosta:

-  off (punainen/vihreä LED) tai viive  (punainen vilkkuva LED) tapauksen mukaan
- Poista  (LED pois päältä)

Vastaanotin tarjoaa vain toimintoa joka on valittu potentiometrillä.

 Jos tuote on palautettu tehdasasetuksiin, esiasettelut on poistettu. Tämän jälkeen tuotteet pitää asetella uudelleen.		Tunnistimen viiveen asettelu 		Vastaanottimen viiveen asettelu 	
 Pakkaus TRE700/720 1 tunnistin TRE5.. + 1 vastaanotin		Esi-asettelu (PÄÄLLE/POIS-kytkentätoiminto) Suosittelvat asettelut: 1. Aseta potentiometri arvoon joka on muu kuin  . 2. Määritä PÄÄLLE/POIS-kytkentätoiminto (katso linkitysohje)		1. Poista aikaisempi esiaseteltu toiminto jos käytetään pakkausta TRE700/720 (katso linkitysohje) 2. Aseta potentiometri asentoon  . 3. Asettele "viive"  toiminto (katso linkitysohje)	
 Pakkaus TRE700/720 + 1 tai useita muita vastaanottimia		Jotta kaikille vastaanottimille olisi sama viive: 1. Aseta potentiometri arvoon joka on muu kuin  . 2. Määritä PÄÄLLE/POIS-toiminto (katso linkitysohje) jokaiselle vastaanottimelle		Jotta jokaisella vastaanottimella olisi eri viive: 1. Poista aikaisempi esiaseteltu toiminto jos käytetty pakkausta TRE700/720 (katso linkitysohje) 2. Aseta potentiometri asentoon  . 3. Asettele "viive"  toiminto (katso linkitysohje)	
 Useita tunnistimia TRE7.. - TRE5.. + 1 tai useita vastaanottimia		Ei suositella (ristiriita viiveiden kanssa)		1. Poista aikaisempi esiaseteltu toiminto jos käytetty pakkausta TRE700/720 (katso linkitysohje) 2. Aseta potentiometri asentoon  molemmilla tunnistimilla 3. Aseta "viive"  toiminto jokaisella vastaanottimella	
 Pakkaus TRE700/720 tai 1 tunnistin TRE5.. + 1 tai useita lähettimiä muita kuin tunnistimia + 1 tai useita vastaanottimia		Viivetoimintoa ei käytetä muilla lähettimillä: 1. Aseta potentiometri arvoon joka on muu kuin  . 2. Määritä muut lähettimet (katso linkitysohje) muulle toiminnolle kuin viive		Viivetoiminto käytössä muilla lähettimillä: 1. Poista aikaisempi esiaseteltu toiminto jos käytetty pakkausta TRE700/720 (katso linkitysohje) 2. Aseta potentiometri asentoon  . 3. Aseta "viive"  toiminto (katso linkitysohje) jokaiselle vastaanottimelle jokaiselle linkitettävälle lähettimelle	


Huomio: Tunnistimen linkityksen aikana, linkitysohjeen vaihe 2 jätetään huomioimatta.

MITÄ TEET KUN...		
ONGELMA	SYY	RATKAISU
Valo kytketty tahtomatta päälle.	- Pysyvä lämmönlähde on aktiivinen tunnistusalueella (puu, pensaat heiluvat tuulessa tai koirat, kissat tunnistusalueella). -Tunnistin on asennettu suoraan poistoilmasuuttimen yläpuolelle.	- Rajoita tunnistusaluetta säätämällä kallistusta tai linssin maskeilla tai alentamalla herkkyyttä käyttämällä säädintä. - Siirrä tunnistin toiseen paikkaan.
Tunnistimen tunnistusalue on liian kapea.	- Detector's installation height is not suitable (too high or too low). - Sloppy ground.	- Modify installation height (2.5m is optimal). - Adjust detector's direction.
Liikkuvaa ajoneuvoa tai henkilöä ei tunnisteta.	- Vehicle's motor is not not enough yet (heat radiation is too weak). - People move forwards in front of detector. - Detector energy too low.	- Install the detector in such a way that objects move within the area in transverse direction. - Replace power cells. - Place detector in a suitable location with solar cell directed towards the sun.

Tekniset tiedot

Sähköiset ominaisuudet

Syöttöjännite :

- TRE50., TRE52.  3 x 1,5V AAA

Toiminnalliset ominaisuudet

Mitat (P x L x S) : 153 x 91 x 130 mm

Valaistustaso : 5 → 1000 Lux

Aikaviive: 30 s → 15 min

Herkkyys: min. 20%, max. 100%

Tunnistusalueen rajoitus: Säädettävät maskit mukana

Lähetystaajuus : 868-868.6 MHz

Vastaanotinluokka: 2

Suurin mahdollinen lähetysteho : 25mW

RF KNX - tiedonsiirtomedia : RF1.R

Konfigurointitila RF KNX : Quicklink, Easy link

Controller, ETS via media coupler

Kantama: 100 m avoimessa tilassa

Kiinnitystarvikkeet: kulmakannake (tilattava erikseen) EE855/52125, EE856/52126

Ympäristö

Käyttölämpötila: -20 °C → +55 °C

Varastointilämpötila: -20 °C → +60 °C

IK: 04

Tiiveysluokka: IP55

Tulen kesto : 750°C